RESUMO DAS EMENDAS AO ADR QUE ENTRARÃO EM VIGOR EM 01.01.2023 ALTERAÇÕES APLICÁVEIS ÀS VÁLVULAS DE SEGURANÇA DAS CISTERNAS PARA GPL

(transmitido pelo representante do IMT)

1- A 111.ª Reunião do WP.15 e as Emendas ao ADR

Na sequência da última reunião do WP.15 realizada em Genebra de 9 a 13 de maio de 2022, importa fazer uma breve análise dos principais assuntos discutidos e fornecer alguma informação aos membros da CNTMP sobre o que está previsto ser publicado.

O documento com as emendas ao ADR 2023 que entrará em vigor em 01.01.2023 é o documento *ECE-TRANS-WP15-256*disponível no separador "relatório" na página da reunião de 8 a 12 de novembro de 2021 do WP.15 e pode ser consultado seguindo a seguinte ligação:

https://unece.org/transport/documents/2022/02/reports/agreement-concerning-international-carriage-dangerous-goods

Com base nas propostas apresentadas e analisadas no decorrer das reuniões entretanto realizadas, reunião comum RID/ADR e reunião do WP.15, foram aprovadas várias alterações ao referido documento que serão publicadas num *corrigendum* a disponibilizar até ao dia 01.07.2022.

No documento *ECE-TRANS-WP15-111-GE-inf5*disponível na seguinte ligação:

https://unece.org/documents/2022/04/informal-documents/texts-adopted-joint-meeting-amendments-adr-entry-force-1

estão as alterações adotadas no decorrer da Reunião Comum de março de 2022 e que foram ratificadasnesta última reunião do WP.15, embora com algumas modificações e correçõesque constarão do respetivo relatório da reunião, quando este estiver disponível.

Das alterações que foram efetuadas na 111.ª reunião do WP.15, algumas resultam da não publicação atempada de normas o que inviabilizou a sua referência, ou para corrigir gralhas conforme consta no documento INF.9, ou ainda para a alteração do texto da subsecção 6.8.3.2.9.1 na sequência do documento INF.15.

Também foram confirmadas as correções ao documento*ECE-TRANS-WP15-256*, conforme constam do documento INF.6 do secretariado e que serão vertidas no *corrigendum* ao referido documento.

A proposta do documento INF.13 foi adotada para entrar em vigor em 01.1.2023

Os documentos anteriormente referidos e outros analisados no decorrer da reunião assim como o relatório da reunião (quando estiver disponível) podem ser consultados na seguinte ligação:

https://unece.org/info/Transport/events/364691

Relativamente ao documento "256", faz-se notar as importantes alterações nas secções 1.8.6 e 1.8.7 do ADR que terão repercussões noutras partes do ADR como por exemplo nos capítulos 6.2 e 6.8 onde aparece uma nova subsecção 6.8.1.5. Ainda de referir o surgimento de um novo capítulo 6.9 tendo o existente sido renomeado de capítulo 6.13.

2- Alterações aplicáveis às válvulas nas cisternas para "GPL" UN 1965

A subsecção aplicável às válvulas foi alterada do seguinte modo (ver documento ECE-TRANS-WP15-256)

"6.8.3.2.9 Amend to read as follows:

"6.8.3.2.9 Tanks intended for the carriage of flammable liquefied gases shall be fitted with safety valves. Tanks intended for the carriage of compressed gases, non-flammable liquefied gases or dissolved gases, may be fitted with safety valves. Safety valves, where fitted, shall meet the requirements of 6.8.3.2.9.1 to 6.8.3.2.9.5.

6.8.3.2.9.1 Safety valves shall be capable of opening automatically under a pressure between 0.9 and 1.0 times the test pressure of the tank to which they are fitted. They shall be of such a type as to resist dynamic stresses, including liquid surge. The use of dead weight or counterweight valves is prohibited. The required capacity of the safety valves shall be calculated in accordance with the formula contained in ~~6.7.3.8.1~~ 6.7.3.8.1.1 and the safety valve shall conform at least to the requirement of 6.7.3.9.

~~NOTE: For the application of this paragraph, the value "120 % of the MAWP" given in 6.7.3.8.1 shall be replaced by 0.9 times the test pressure of the tank.~~

Safety valves shall be designed to prevent or be protected from the entry of water or other foreign matter which may impair their correct functioning. Any protection shall not impair their performance.

6.8.3.2.9.2 If tanks required to be hermetically closed are equipped with safety valves, these shall be preceded by a bursting disc and the following conditions shall be met:

(a) The minimum burst pressure at 20 °C, tolerances included, shall be greater than or equal to 1.0 times the test pressure;

(b) The maximum burst pressure at 20 °C, tolerances included, shall be equal to 1.1 times the test pressure; and

(c) The bursting disc shall not reduce the required discharge capacity or correct operation of the safety valve.

A pressure gauge or another suitable indicator shall be provided in the space between the bursting disc and the safety valve, to enable detection of any rupture, perforation or leakage of the disc.

6.8.3.2.9.3 Safety valves shall be directly connected to the shell or directly connected to the outlet of the bursting disc.

6.8.3.2.9.4 Each safety valve inlet shall be situated on top of the shell in a position as near to the transverse centre of the shell as reasonably practicable. All safety valve inlets shall, under maximum filling conditions, be situated in the vapour space of the shell and the devices shall be so arranged as to ensure that the escaping

vapour is discharged unrestrictedly. For flammable liquefied gases, the escaping vapour shall be directed away from the shell in such a manner that it cannot impinge upon the shell. Protective devices which deflect the flow of vapour are permissible provided the required safety valve capacity is not reduced.

6.8.3.2.9.5 Arrangements shall be made to protect the safety valves from damage caused by the tank overturning or striking overhead obstacles. Where possible, safety valves shall not project outside of the profile of the shell."

Nota: o texto rasurado resulta das alterações adotadas na reunião de 9-13 maio de 2022 do WP.15 após análise do documento INF.15.

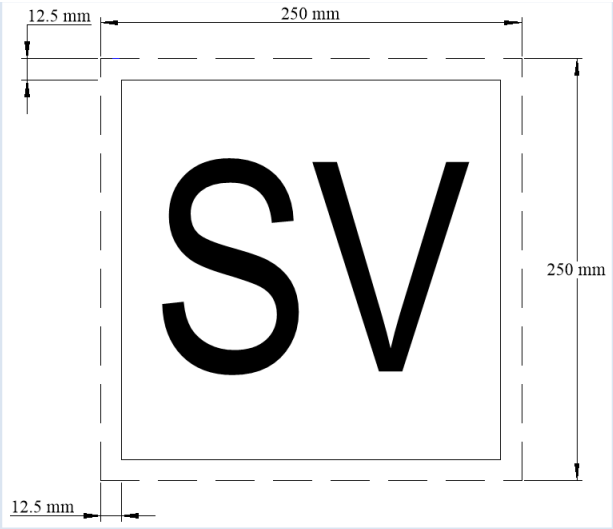
Foi acrescentado pelo documento INF.5 a subsecção 6.8.3.2.9.6

"6.8.3.2.9.6 Safetyvalvemark

6.8.3.2.9.6.1 Tanks fitted with safety valves in accordance with 6.8.3.2.9.1 to 6.8.3.2.9.5 shall display the mark as set out in 6.8.3.2.9.6.3 to 6.8.3.2.9.6.6.

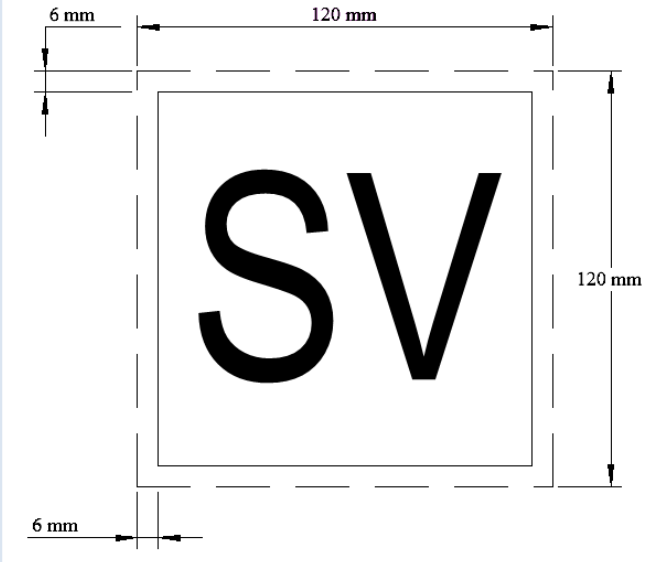
6.8.3.2.9.6.2 Tanks not fitted with safety valves in accordance with 6.8.3.2.9.1 to 6.8.3.2.9.5 shall not display the mark as set out in 6.8.3.2.9.6.3 to 6.8.3.2.9.6.6.

6.8.3.2.9.6.3 The mark shall consist of a white square with minimum dimensions of 250 mm × 250 mm. The line inside the edge shall be black, parallel and approximately 12.5 mm from the outside of that line to the outside edge of the mark. The letters "SV" shall be black, a minimum of 120 mm high and have a minimum stroke thickness of 12 mm.



6.8.3.2.9.6.4	*For demountabletanks*	*For tank-containers*

with a capacity of less than 3 000 litres the mark may be reduced in size to not less than 120 mm × 120 mm. The line inside the edge shall be black, parallel and approximately 6 mm from the outside of that line to the outside edge of the mark. The letters "SV" shall be black, a minimum of 60 mm high and have a minimum stroke thickness of 6 mm.



6.8.3.2.9.6.5 The material used shall be weather-resistant and it shall be ensured that the mark is durable. The mark shall not become detached from its mount in the event of 15 minutes' engulfment in fire. It shall remain affixed irrespective of the orientation of the tank.

6.8.3.2.9.6.6 The letters "SV" shall be indelible and shall remain legible after 15 minutes' engulfment in fire

6.8.3.2.9.6.7	*The marks shall be displayed on both sides and the rear of fixed tanks (tank-vehicles) and on both sides and both ends of demountable tanks."*	*The marks shall be displayed on both sides and both ends of tank-containers. For tank-containers with a capacity of less than 3 000 litres the marks may be displayed either on both sides or on both ends."*

No capítulo 1.6 relativo às "medidas transitórias" aplicáveis às válvulas no documento "256" destaca-se:

"1.6.3.57 Fixed tanks (tank-vehicles) and demountable tanks constructed before 1 January 2024 in accordance with the requirements in force up to 31 December 2022 but which do not, however, conform to the requirements applicable as from 1 January 2023 regarding the fitting of safety valves in accordance with 6.8.3.2.9 may still be used."

No documento INF.5 são ainda acrescentadas as seguintes disposições transitórias:

"1.6.3.60 Fixed tanks (tank-vehicles) and demountable tanks that are already fitted with safety valves meeting the requirements of 6.8.3.2.9 as applicable from 1 January 2023 do not need to display the marks in accordance with 6.8.3.2.9.6 until the next intermediate or periodic inspection after 31 December 2023."

"1.6.4.64 Tank-containers that are already fitted with safety valves meeting the requirements of 6.8.3.2.9 as applicable from 1 January 2023 do not need to display the marks in accordance with 6.8.3.2.9.6 until the next intermediate or periodic inspection after 31 December 2023."

Nota: Ver no documento INF.5 tendo em conta a correção do documento INF.17